



4.3.2016

# **PREDLOGI SPREMEMB 1–12**

**Osnutek poročila**  
**Derek Vaughan**  
(PE569.742v01-00)

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropske policijske akademije za  
proračunsko leto 2014  
(2015/2180(DEC))



**Predlog spremembe 1**  
**Anders Primdahl Vistisen**

**Predlog sklepa 1**  
**Odstavek 1**

*Predlog sklepa*

1. *podeli razrešnico* direktorju Evropske policijske akademije glede izvrševanja proračuna akademije za proračunsko leto 2014;

*Predlog spremembe*

1. *odloži podelitev razrešnice* direktorju Evropske policijske akademije glede izvrševanja proračuna akademije za proračunsko leto 2014,

Or. en

**Predlog spremembe 2**  
**Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Beata Gosiewska, Richard Sulík**

**Predlog sklepa 1**  
**Odstavek 1**

*Predlog sklepa*

1. *podeli razrešnico* direktorju Evropske policijske akademije glede izvrševanja proračuna akademije za proračunsko leto 2014;

*Predlog spremembe*

1. *odloži podelitev razrešnice* direktorju Evropske policijske akademije glede izvrševanja proračuna akademije za proračunsko leto 2014,

Or. en

**Predlog spremembe 3**  
**Anders Primdahl Vistisen**

**Predlog sklepa 2**  
**Odstavek 2**

*Predlog sklepa*

2. *odobri* zaključni račun Evropske policijske akademije za proračunsko leto 2014;

*Predlog spremembe*

2. *odloži odobritev* zaključnega računa Evropske policijske akademije za proračunsko leto 2014;

Or. en

## Predlog spremembe 4

Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Beata Gosiewska, Richard Sulík

### Predlog sklepa 2

#### Odstavek 2

##### *Predlog sklepa*

2. **odobri** zaključni račun Evropske policijske akademije za proračunsko leto 2014;

##### *Predlog spremembe*

2. **odloži odobritev** zaključnega računa Evropske policijske akademije za proračunsko leto 2014;

Or. en

## Predlog spremembe 5

Petri Sarvamaa, Tamás Deutsch

### Predlog resolucije

#### Odstavek 4

##### *Predlog resolucije*

4. iz podatkov v končnem zaključnem računu akademije ugotavlja, da je bil v naslednje proračunsko leto prenesen visok znesek odobrenih sredstev, za katera so bile že prevzete obveznosti, in sicer 1.287.094 EUR, kar je 15 % celotnega proračuna v letu 2014 in 4 % več kot v letu 2013; vseeno priznava, da je preneseni znesek večji kot v preteklem letu predvsem zaradi selitve, ki je potekala oktobra 2014, in računov za usposabljanje, ki bi jih bilo treba poravnati januarja in februarja 2015, vendar niso bili prejeti pred iztekom proračunskega leta;

##### *Predlog spremembe*

4. iz podatkov v končnem zaključnem računu akademije ugotavlja, da je bil v naslednje proračunsko leto prenesen visok znesek odobrenih sredstev, za katera so bile že prevzete obveznosti, in sicer 1.287.094 EUR, kar je 15 % celotnega proračuna v letu 2014 in 4 % več kot v letu 2013; **je seznanjen z navedbo iz poročila Računskega sodišča, da je bil znesek sredstev, prenesenih v naslednje leto, v naslovu II (upravni odhodki) velik in je dosegel 383.940 EUR (59 %), kar je 29 % več kot v letu 2013, ko je znašal 145.414 EUR (30 %)**; vseeno priznava, da je preneseni znesek večji kot v preteklem letu predvsem zaradi selitve, ki je potekala oktobra 2014, in računov za usposabljanje, ki bi jih bilo treba poravnati januarja in februarja 2015, vendar niso bili prejeti pred iztekom proračunskega leta;

Or. en

**Predlog spremembe 6**  
**Petri Sarvamaa, Tamás Deutsch**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 5**

*Predlog resolucije*

5. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je bilo storniranih 129.828 EUR (15 %) odobrenih sredstev, za katera so bile že prevzete obveznosti, prenesenih iz leta 2013; poudarja, da je visoka stopnja storniranih sredstev v glavnem posledica odpovedi projekta Matrix, pa tudi dejstva, da so bili stroški, ki so bili povrnjeni po pogodbah o nepovratnih sredstvih v letu 2013, nižji od pričakovanih; poziva akademijo, naj pripravi ustrezno analizo uporabnikov za podobne projekte in od upravičencev pridobi bolj točne podatke za ocenjevanje stroškov v zvezi z nepovratnimi sredstvi; ugotavlja tudi, da so bile preklicane obveznosti za 14 % prenesenih odobrenih sredstev v naslovu III, iz katerega se financirajo predvsem tečajji in komunikacijske dejavnosti;

*Predlog spremembe*

5. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je bilo storniranih 129.828 EUR (15 %) odobrenih sredstev, za katera so bile že prevzete obveznosti, prenesenih iz leta 2013; poudarja, da je visoka stopnja storniranih sredstev v glavnem posledica odpovedi projekta Matrix, pa tudi dejstva, da so bili stroški, ki so bili povrnjeni po pogodbah o nepovratnih sredstvih v letu 2013, nižji od pričakovanih; poziva akademijo, naj pripravi ustrezno analizo uporabnikov za podobne projekte in od upravičencev pridobi bolj točne podatke za ocenjevanje stroškov v zvezi z nepovratnimi sredstvi; ***poudarja, da je visoka raven storniranih sredstev, ki so posledica tega, da so bili stroški, ki jih je bilo treba povrniti v okviru sporazumov o nepovratnih sredstvih iz preteklih let, nižji od ocenjenih, ponavljajoč se pojav pri proračunskem upravljanju akademije, zato bi jih morala ta obravnavati zelo pozorno***; ugotavlja tudi, da so bile preklicane obveznosti za 14 % prenesenih odobrenih sredstev v naslovu III, iz katerega se financirajo predvsem tečajji in komunikacijske dejavnosti;

Or. en

**Predlog spremembe 7**  
**Barbara Kappel**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 6**

*Predlog resolucije*

6. poudarja, da je akademija izboljšala sistem za spremljanje proračuna, tako da pripravlja mesečna poročila o izvrševanju proračuna in organizira redna srečanja med vsemi udeleženci v finančni verigi, da bi analizirala stanje in zmanjšala morebitne prenose v naslednje leto; **z zadovoljstvom** ugotavlja, da se je zato delež prenesenih in storniranih sredstev v zadnjih petih letih redno zmanjševal;

*Predlog spremembe*

6. poudarja, da je akademija izboljšala sistem za spremljanje proračuna, tako da pripravlja mesečna poročila o izvrševanju proračuna in organizira redna srečanja med vsemi udeleženci v finančni verigi, da bi analizirala stanje in zmanjšala morebitne prenose v naslednje leto; ugotavlja, da se je zato delež prenesenih in storniranih sredstev v zadnjih petih letih redno zmanjševal; **želi spomniti akademijo, da mora obseg v naslednje leto prenesenih odobrenih proračunskih sredstev, za katera so bile prevzete obveznosti, v prihodnje še naprej zmanjševati in jih ohraniti na najnižji možni ravni;**

Or. de

**Predlog spremembe 8**  
**Barbara Kappel**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 7**

*Predlog resolucije*

7. je seznanjen z odgovorom akademije, da je sprejela smernice za točkovanje kandidatov in vzorec za ožji izbor ter da jih izbirna komisija uporablja pri zaposlovanju, točkovni prag za izbor pa prilaga obrazložitvam v tem postopku; ugotavlja, da so se te smernice začele uporabljati v postopkih zaposlovanja v aprilu 2014; poziva akademijo, naj organ za podelitev razrešnice obvesti o končni oceni teh smernic, takoj ko jih bosta ocenila Računsko sodišče in služba Komisije za notranjo revizijo;

*Predlog spremembe*

7. je seznanjen z odgovorom akademije, da je sprejela smernice za točkovanje kandidatov in vzorec za ožji izbor ter da jih izbirna komisija uporablja pri zaposlovanju, točkovni prag za izbor pa prilaga obrazložitvam v tem postopku; ugotavlja, da so se te smernice začele uporabljati v postopkih zaposlovanja v aprilu 2014; poziva akademijo, naj organ za podelitev razrešnice obvesti o končni oceni teh smernic, takoj ko jih bosta ocenila Računsko sodišče in služba Komisije za notranjo revizijo; **poziva akademijo, naj ugotovljene pomanjkljivosti nemudoma vnese v smernice;**

Or. de

**Predlog spremembe 9**  
**Tamás Deutsch**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 7 a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

*7a. poziva institucije in organe EU, naj dosledno uporabljajo ukrepe v zvezi z diskrecijo in izključitvijo v sklopu javnih naročil, pri čemer je treba v vseh primerih ustrezno preveriti poslovanje v preteklosti, poleg tega pa naj na podlagi meril za izključitev izločijo podjetja, ki so v kakršnem koli navzkrižju interesov, kar je bistvenega pomena za zaščito finančnih interesov EU;*

Or. en

**Predlog spremembe 10**  
**Tamás Deutsch**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 7 b (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

*7b. poziva vse institucije in agencije EU, naj izboljšajo postopke in prakse za zaščito finančnih interesov Unije ter naj dejavno prispevajo k ciljno usmerjenemu postopku razrešnice;*

Or. en

**Predlog spremembe 11**  
**Tamás Deutsch**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 8 a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***8a. izjavlja, da bi lahko imela letna poročila institucij in agencij EU pomembno vlogo pri ravnanju v skladu z načeli preglednosti, odgovornosti in integritete; poziva institucije in agencije EU, naj v svoja letna poročila vključijo standardno poglavje o teh sestavinah;***

Or. en

**Predlog spremembe 12**  
**Tamás Deutsch**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 8 b (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***8b. poziva tiste institucije in agencije EU, ki so sprejele kodeks ravnanja, vključno s Parlamentom, naj pospešijo svoje izvedbene ukrepe, npr. preverjanje izjav o finančnih interesih;***

Or. en